## Alte Schmiede

bisher **Am Markt (Teilstück)**
Ben. 1947 nach der früher hier befindlichen Schmiede
Bz: Wandsbek, Ortsa.: Waldörfer, Ortsdst.: Bergstedt
Stl.: Bergstedt ✉ Bgst

*Planskizze*
*Bergstedter Chaussee*

Vom Bergstedter Markt rechts

4 + Griem, Walt.
6 + Griem, W., KfzRep. ☞
Niederreiter, Fr., Klempn.
Griem, P., KfzHdw.
12 + Gemeinn. Wohnungsunternehmen „Neues Hamburg" Am Hohen Hause 1
Blüher, Otto, BbArb.
Diehl, Rud., Seem.
Pflaum, Wern., BauhArb.

## Alte Twiete

Bz: Bergedorf, Ortsa: Vier- und Marschlande, Nr. 1-9 u. 6-10 Stl: Kirchwerder Nr. 15-37 Stl.: Neuengamme ✉ Kirchwerder

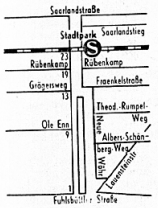
1 + Timmann, Frl. Anna, das.
3 +Karig, Gerh. Gemischtw. ☞
5+ Kähler, Ferd. u. Walt., Bäckerei ☞
7 + Schäter, Aug.,Schlacht.☞
Frohn, A., Pens.
Rathmann, K.-H., VerkFahr.
Schulz, W., Maler
Zier, H., Wachmann
9 + Gans, Emma, Gemüseb.
15 + Timmann, Frau Berta, das.
Wulff, W., Arb.
21 + Puttfarcken, Frau Bertha, das.
Klemmer, W., Gemüseb.
25 + Puttfarcken, Heinr., das.
Neben, H., Fuhrwesen
33 + Puttfarcken, Ernst, das.
Puttfarcken, H., GemGroßhdl.
37 + Puttfarcken, H., Gemüseb. ☞
Kolmann, H., Gemüseb.

---

6 + Albers, H., PostInsp.
Harden, E., Gemüseb.
8 + Koops, Heinr., MaurerMstr. ☞
Koops, H., Ang.
10 + Stoltmann, Paul, das.

## Alte Wöhr

Alter Flurname, ein mittelniederdeutsches Wort, eine Nebenform zu wort, wurt und bedeutet erhöhte Stelle, auf der ein Gehöft stand. Hier lag das frühere Dorf Hartzloh (Benannt 1922)
Bz.: Hmb-Nord, Nr .1—23 u. 2a —20b Ortsa.: Barmbek-Uhlenhorst, Stl.: Barmbek-Nord, Nr. 91 u. 50—52 Stl.: Winterhude ✉ 33




Von der Fuhlsb. Str. links:
1-13 + Gemeinnütziges Wohnungsuntern. „Neues Hamburg" G. m. b. H.
1-5 + Lehmann, Frau u. Mtg., das. 5
1 Boeters, M., wissenschAssist. *II*
Vogel, Kurt ☞
Schmidt, G., TechnKfm. *E*
Schöne, M., Rentn. E
Thielemann, W., Geschlnh. *E*
Thon, W., Grünw.
Döhrbandt, Ella *I*
Carlsson, H., kfmAng. ☞ *II*
Nahrstaedt, D., Pens. *II*
Ninnemann, A.,
Friedrich, R., Ang. *III*
Heinrich, J., MaschSetz. *III*
Lehmann, H., KolwHdlr. *III*
ElektrMstr. *III*
Hinz, Elisabeth ☞
3 Grube, F., SchiffahrtAng. ☞ *II*
Rathjen, G., kfmAng. *E*
Ruchholz, H., Insp. *E*
Lehmann, Anna, Schiffseign. ☞ *I*
Maul, W., Prok. ☞ *I*
Handwerker, W., Koch ☞ *III*
Lockstädt, W., kfmAng. *III*
Oehr, W., Einkäuf.
Hoffmann, Wilhelmine ☞
Brunnenberg, H., kfmAng.
5 David, Helga, ApothHelf. *II*
Fischer, Martha, Arb. *E*
Tensierowski, W., OffsDruck *E*
Neumann, Bringfr., Geschlnh. *I*
Hoffmann, Wilhelmine *II*
Kurdelski, H., Buchhalt. *II*
Wodrig, H., ElektrSchweiß. *II*
David, Hildeg., Verk. *III*
Hausdorf, Edith ☞ *III*
Vieregge, Emmy ☞ *III*
5a Rehfeld, A., Kwf.
5b Cordts, W., Schloss.
5c Zimmermann, W., Kwf.
5d Lausen, Hans-Jürg., Fuhruntern. ☞
5e Meyer, Horst, Möbeltransp. ☞
5f Wendt, Louise, Näh. *E*
5g Baack Wwe., E.
7a-q + Ortmann & Herbst, Kellereimasch.-Fabr. ☞
7a Bussenius, Wwe., A.
7c Hass Wwe., T.
7d Bussenius, Ewald, Schiffsz.
7e Körting, P., Mal
7f Misske, Anna, PostAng.
7g Hoyer Wwe., M.
11a-13b + Franz Potenberg Feldstr. 60
Schopohl, Heinr., Zollsekr.
11a Kirchner, W., ZollObSekr. *E*
Babienek, H., ZollInsp. *I*
Brög, Fritz, ZollBeamt. ☞ *I*
Rasmussen, Chr. ZollObSekr. ☞ *II*
Riebow, W., ZollSekr. *II*
Hühner, P., Zollbeamt. ☞ *III*
Arlick, Winfr., Beamt. *III*
11b Strecker, K., ZollBeamt. *E*
Reikowski.H., Zollbeamt. *E*
Hoffmann, Kurt, ZollObInsp. ☞ *I*
Horn, Ad., ObZollInsp. a.D. *I*
Metzner, H., ObZollInsp. ☞ *II*
Anders,Rud., RegObInsp. *II*
Lucca, H., Zollbeamt.☞ *III*
Möller,Willi,Zollsekr. *III*
Grauel, H., Hauptverw. *IV*
11c Schulz,Ernst,Zollbeamt. *E*
Fölß, Walt., Zollbeamt. *E*
Sczyrba, V., Zollbeamt *I*
Flint, Karl, ZollObSekr. *I*
Zimmermann, M., ZollObInsp. a. D. *II*
Stephan, Walt., Zollbeamt. *II*
Fischer, Carl, ZollOb.Sekr. a.D. *III*
Wolff. K., ZollInsp. ☞
13a Hennig, Walt., Grünw ☞ *E*
Wulf, Max, Eisdiele ☞
Bergeest, Gust., GewOb-Lehr. a. D. *I*
Reumann, J., ObInsp.
Schoning, W., JustAng.
Jasper, Ernst-Günth., RegInsp. ☞ *III*
Levie, Ilse, Verk. ☞ *III*
Bartsch, Wolfg., PolBeamt. ☞ *IV*
13b v. Borcke, Hans-Otto, Dr. ObRegDir. ☞ *E*
Kohl, G., Lehr. *E*
Schleede, Antonie, Rentn. *I*
Schmidt-Carstens, Otto, RegAmtm. ☞ *I*
Minx, Kurt, RegAmtm. ☞ *I*
Wildhagen, K., Dr. med. MedRat ☞ *II*
Verseck, Gerh., RegObInsp. ☞ *II*
Höwe, Heinz, Brandmstr. *III*
Mitzlaff, F., JustObInsp. *III*
15-17 + Franz Potenberg, Feldstr. 60
15 Rudolf, C. Rinck, Kolw. ☞ *E*
Rinck, H., Geschf. ☞
Rau, A., MaschB. *I*
Rammow, C. O., Dr. med. Arzt ☞ *I*
Dallner, Rosina *II*
Heidtmann, Wwe., Henny ☞ *II*
Thiel, Fr., PolBeamt.
Pautz, O., kfmAng. *III*
Uhlmann Wwe., E., Rentn.
17 Ohlsen, Helene, BlumBind. *E*
Tiede, Else, Geschlnh. *E*
Langer, E., Briefm. ☞
Langer, Elisab., Schaussp. *I*
Näther, O., Buchhalt. *I*
Kemming, F., Prok. ☞ *II*
Wassermann, E., Kfm. ☞ *II*
Mewes, H., Ang. *III*
Scholz, Herm., Beh.-Ang. ☞ *III*
19 + Gem. Baugenossenschaft Dennerstr. Gen. m. b. H., Dennerstr. 12
Gossler, H., Kranf. *E*
Lange, Walth., Pens. *E*
Heerde, Rolf, Koch *I*
Land Wwe., G. *I*
Albrecht, Klaus, kfmAng. ☞ *II*
Keemss, Fred, SchiffsIng. ☞ *II*
Bruhnke, Heinz, HHAAng. *III*
Rentner, A., Lackierer *III*
Woelk, Paul, PolMstr. a. D. *IV*
23 + Freie u. Hansestadt Hamburg
Lang, Hans, Gastst. ☞
91-91b + Deutsche Bundesbahn, Museumstr. 39
91 Behrens, W., ResLokf. *E*
Heesch, G., Arb.
Scholz, R., Eisenb.
Selonke, E., Serv. E
91a Lau, A., Arb.
91b Schneider, A., Arb.
91c Müller, G., Pens.
91d Hey, Else, Pens.
91e Ogilvie, A., Steindruck.
91g Grell, Eleonore, Rentn.
91h Kraft, Aug., Ang.
91i Matteck, W., RtSekr.
91k Dubbe, Fr., Rang.
91l Wirt, J., Pens.

---

Von der Fuhlsb. Str. rechts:
2-18d + Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen Neues Hamburg G.m.b.H. Dulsberg-Nord 53
2a Hachenberg, A., Rentn. *E*
2b Wohlgemuth, H., kfmAng. Schmidt, Lieselotte, Fris.
4b Glöde, E., Buchdr.
6a Bernet, Th., Schmied
6b Albrecht, B., ElSchweiß.
8a Gensheimer, Ida, Rentn.
8b Gühmann, F., Rentn.
10a Calosso, W., Rent.
10b Kurzhals, A., Rentn.
12a Dülsen, Eis., Dreh.
12b Wehlen, Antonie, Arb. *E*
14a Gericke, Heinr., Dreher
14b Kunze, Wwe., H.
16a Kruse Wwe., J., Arb.
16b Hartz, H., Arb.
18a Fey, Cl., Eisenfl.
18b Evert, R., Schloss.
18c Riedel, E., Schloss.
18d Larsson, Wilma, Küchh.
20 + Deutsche Bundesbahn Bahnhof der Vorortsbahn Lüsch, Ilse, Blumenhdlg. ☞
Witt, Walt., Gastst. ☞
Ohmsen,Ludw.,Droerie ☞
20a—20c + Freie u. Hansestadt Hamburg
20a Schwen, Manfr., HdlsVertr. ☞
20b Bold, Elsa, Tabakw. ☞
50 + Fuhrmann Wwe., A.
52 + Daumke, G., Rentn.

## Altländer Straße

Nach den Altländer Bauern, die hier ihre Ware zum Markt brachten
Bz: Hmb Mitte, Stl: Klostertor ✉ 1

*siehe Plan der Innenstadt*

Vom Deichtorplatz links:
1-12 + Freie u. Hansestadt Hamburg
4 Off, Köpke & Co., Früchte-Großhdl., ☞
5 Wilhelm Köpke, Frucht-Imp. (Lager)
7 Wilhelm Matthies, Früchte-Imp. Exp. (Lag.) ☞
9 Otto Klemmer, Obst-Großhandlung, ☞
10 Baubehörde, Tiefbauamt, Werkstatt Deichtormarkt ☞
**Nordhalle**
Otto Gagzo, Früchte-Imp.
Paul Knorr, Frucht-Großhdl.
Dora Riebeling, Kantine ☞
Hempf, Frau Ch., Kaffeestube
Grimm, Rolf, Blumengroßhdl. ☞

## Altonaer Bahnhofsplatz

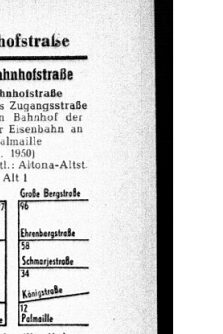
bisher **am Hauptbahnhof** (umbenannt 1950)
Der Name Altona ist uralt. Er existierte bereits vor 1536, als nämlich Joachim von Lohe dort seinen Krug errichtete, der den Hamburgern angeblich „all to nah" lag. Bei dem Namen Altona handelt es sich vielmehr um ein Gewässerwort: Al = Sumpf, Morast; to oder de Naa deutet auf fließendes Gewässer.
Bz. Altona, Nr. 1-4 u. 12 -17 Stl: Altona, Nord, Nr. 8-11 Stl: Ottensen ✉ Altona 1

*Planskizze*
*Altonaer Bahnhofstraße*

Von der Allee rechts
1 + Steen,Frau Inka,Adr.das. Adolf Steen, Modenhs. ☞
Eickhoff, Wern., Exp.-Imp.-Großhdl. ☞
Miersch, Leonore, Mittagstisch
Klie, Theresia ☞ *II*
Erich Rohlffs, Hausmakler ☞ *II*
Freies Wohnungsunternehmen Erich Rohlffs ☞ *II*
Rudolf Schönfelder, Brauereimasch. ☞ *II*
Eichler, Rud., Ing. ☞ *III*
Hornebung, Erw., Kwf. *III*
Sokolowski, G., HHA-Ang. *III*
Wagner, P., StudRat. *II*
Seidler, Helga, Stenotyp. *I*
Volckers, W. ☞ *III*
Arnold, Elfr., Direktrice
Delander, Emma, Näh.
Schnoor, Klara
Pischbach, K., Elektr. ☞
Menk, Arnold, Arbeiter *IV*
Wozny, Br., HHA Ang. *IV*
Petersen, Helm., Kwf. *IV*
2-4 + Hirschberg, Ludw., Gr. Theaterstr. 1 Adr. H. Boll, Präsident-Krahn-Str. 8
4 Maack, Walter, Gastst. ☞ *E*
Friedrich Thomsen, Hausmkl. ☞ *I*
Krüger, Willy, i. folg. Fa. WillyKrüger,Hotel-Pens. ☞
Ahlenstiel, H., Dr. med. BibliothRat a. D.
Arbeitsamt f. Hausgehilfinnen ☞ *II*
Szogas, Edith, kfmAng.
Brandt, Ursula, Buchhalt.
Asholt, Ursula, Fürsorg. *II*
De Decker, F., Dr. med., Facharzt f. Augenkrkhtn. ☞
Schönauer, R., Dr., Zahnarzt ☞ *II*
Lorat, A., Zahntechn. Labor ☞ *II*
Winter, Herm., Hausmakl. ☞ *III*
Hübenbecker, E., HdlVertr. ☞ *III*
Riebesell, Ursula, BüroAng. *III*
Voss, Paula *III*
John, Wwe., L. *IV*
Mohr, G., BbObSekr. aD *IV*
8 + Freie u. Hansestadt Hamburg
9—10 + Deutsche Bundesbahn Museumstr 39
9 Möbelhaus Dombek Artur Dombek, ☞
10 Bundesbahn Verkehrsamt Hamburg Altona
Bundesbahn Betriebsamt
10a + Dieselbe
Bundesbahn Maschinenamt Hbg.-Altona *II*
Fahndungsstelle der Bundesbahndirektion Hbg. *II*
Meyer, H., BbRat
Socha Wwe., H. ☞ *III*
Koch, Walt., BbAng. *III*
Waldschmidt, Ludw., PolBeamt. *III*
*Hof:* Allgemeiner Sportklub von 1947 e. V. (A.S.K.) ☞
11 + Deutsche Bundesbahn Museumstr 39
13 + Franz Mohr, fototechn. Art. ☞
Pegel, H., TechnBbObInsp.
15 + Deutsche Bundesbahn, Museumstr. 39
Kähler, E., Mus.
Czeslick, Kurt, Stew.
Urban, Walt., Kelln.
**Bahnhof Hamburg-Altona**
Altonaer Bahnhols-Gaststätten G. m. b. H. ☞
Sanitätswache v Deutsch. Roten Kreuz, ☞
Karl Hilscher, Tabakw.
Bertold Hahner, Blumenbinderei ☞
Verein für innere Mission, Bahnhofsmission ☞
17 + Deutsche Bundeshahn, Museumstr. 39

## Altonaer Bahnhofstraße

bisher **Bahnhofstraße**
Erbaut 1844 als Zugangsstraße zum früheren Bahnhof der Altona-Kieler Eisenbahn an der Palmaille (Ben. 1950)
Bz.: Altona, Stl.: Altona-Altst. ✉ Alt 1




Von der Palmaille links:
15—17 + Deutscher Lloyd Versicherungs Act.-Ges. Zweigdirektion Altona Platz der Republik 6
15 Broll, A., BäckMstr. *I*
Alpert, H.-G., Dr.med., Facharzt f.innere Krankheiten ☞ *I*
Breitkopf Wwe., M. *I*
Mattern, Gertr. *I*
Filbry, E., Dr. med., Augenarzt ☞ *II*
Mextorf. Th., Arch. ☞ *II*
17 Desczyk, J., Friseur ☞
19 + Behrendt, W., Dr. med., Facharzt f. Lungenkrkh. ☞ *E*
Rieser, W., Dr. rer. pol., Syndikus ☞ *I*
Hecht, H., Vers. ☞ *I*
Neumann, R., Dr. med., Facharzt f. Orthopäd. ☞ *II*
Befa-Bekleidung G.m.b.H. BekleidFabr. ☞ *III*
Wiede, Paul-G., Rentn. *K*
Parvin, Gyde *K*
21-23 + Freie u. Hansestadt Hamburg
25—27 + Freie u. Hansestadt Hamburg
Ö 29 + Jagenlauf, Franz, Dr. phil., Buchhdlg.
Ö 31 + Klebingat, Anni, Speisewirtsch. ☞
Ö 33 + Freie u. Hansestadt Hamburg
Lubitz, Frl. Martha, Blumenhdlg., ☞
Bath, W., Tabakw.

---

Von der Palmaille rechts:
2—4 + Gemeinn. Wohnungsuntern. „Freie Stadt" G.m.b.H., Nagelsweg 10
2 Griem, Frl. K., Beamt. ☞ *E*
Piening-Schwarz, Martha, ☞ *I*
Schroeder, Kurt, KfzSchloss. *E*
Nowatzki, D., tAng. *E*
Friedrich, A., Press. *E*
Kummer, P., Kwf. *E*
Ohde, C.-H., Arb. *I*
Gross, Dr., W., Arzt *I*
Krüger, Wilma *I*
Schmidt, Eleonre *I*
Albrecht, R., DiplKfm., Steuerber. ☞
Illau, G., Funker *II*
Krug Wwe., M. ☞ *II*
Petersen, Ad. Dipl.-Ing *III*
Freiwald, H., Dipl.-Ing ☞ *III*
Blum, Frau I., Ang. ☞ *IV*
Karstens, H., Klempn. *IV*
Stange, H., Ang. ☞ *IV*
Schwarz, Alma, Korrespond. *IV*
4 Revierwache 92 ☞
Fischer, Frau W., Schneid. *I*
Junge, Frau F., Pack. *I*
Köhnke, Herm., Rentn. *I*
Roggenbuck, Marie *I*
Möller, W. *I*
Müller, W., kfmAng. *II*
Möschter, Frl. M., Bürohilf *II*
John, Karl, Kapt. ☞ *III*
Reber, H., kfmAng. ☞ *III*
Wenzel, Alma, Plätt. *III*
David Wwe., Anna *IV*
Bernhardt, P., Heiz.-Ing. ☞ *IV*
Dabelsteen, H.-J., Goldschm. ☞ *IV*
Klein, Elisab., Telefon. ☞ *V*
Heese, Paul, Arb. *V*
Sowade, A., Elektr. *IV*
Grandt, Ilse, BüroAng. ☞ *V*